



Supermarine Seafire F.XVII

GB

The F.XVII was the first of the Seafire variants to feature a cut down rear fuselage and distinctive tear drop style canopy, distinguishing it from previous marks of Seafire. Based closely on the preceding Seafire XV, the F.XVII also featured a reinforced main undercarriage which used longer oleos and a lower rebound ratio. This went some way towards taming the deck behaviour of the Mk. XV, which had resulted in a number of accidents on deck. These changes reduced the chances of the propeller tips striking the deck during landings.

Due to reinforcements in the wings, a heavier weapons load was also able to be carried, with both fuel tanks and rockets becoming an option for under the wings. A total of 232 of this variant were produced, with the majority being built by Westland, it remained on the front line until the early 1950s, whereupon it was relegated to training duties before being retired. Today, a number still survive. Speed: 387 mph; range 435 miles; armament: 2 x 20 mm Hispano Cannons.

F

Le F.XVII était la première des variantes Seafire à présenter un fuselage arrière raccourci ainsi qu'une verrière en goutte d'eau caractéristique, le démarquant des Seafire antérieurs. Basé de près sur le précédent Seafire XV, le F.XVII était également équipé d'un train d'atterrissement renforcé qui se servait des amortisseurs oléopneumatiques plus longs et d'un coefficient de rebond plus bas, ce qui aidait à améliorer le comportement du XV en ce qui concernait les appontages car il avait subi de nombreux accidents sur porte-avions. Ces changements minimisaient les risques que les extrémités de l'hélice touchent

le pont lors d'un appontage. Grâce aux ailes renforcées, l'appareil était capable de porter une charge d'armement plus lourde, avec des réservoirs de carburant ainsi que des roquettes en option sous les ailes. Au total 232 exemplaires de cette variante furent produits dont la plupart furent fabriqués par la société Westland. Le Seafire XVII était opérationnel en première ligne jusqu'au début des années 1950 lorsqu'il fut relégué au rôle d'avion d'entraînement. Aujourd'hui, il y en a plusieurs qui ont survécu. Vitesse : 620 km/h ; autonomie : 700 km ; armement : 2 x canons Hispano de 20 mm.

D

Die Mk. F.XVII war die erste Variante der Seafire mit einem verkürzten Rumpfheck und der für die späteren Ausführungen typischen tropfenförmigen Kabinenhaube. Ihre Konstruktion war eng an die frühere Ausführung Seafire XV angelehnt, doch war die Mk. F.XVII mit einem verstärkten Fahrgestell ausgerüstet worden, das zur besseren Dämpfung bei der Landung längere Öladerbeine erhalten hatte. Damit konnten die bei der Landung auf Deck bei der Mk. XV aufgetretenen Mängel zumindest teilweise beseitigt werden, da es dabei zu mehreren Unfällen gekommen war – vor allem das gelegentliche Aufprallen der Propellerspitzen am Boden. Die zusätzlich

verstärkten Flügel konnten eine höhere Waffenlast tragen, wobei bei Bedarf auch Kraftstofftanks und Raketen unter den Tragflächen angeordnet werden konnten. Insgesamt wurden 232 Maschinen dieser Variante hergestellt, hauptsächlich von Westland. Die Mk. XVII wurde bis in die frühen 1950er Jahre im Frontlinieneinsatz benutzt, wurde dann aber nach Verwendung als Schulungsflugzeug aus dem Dienst genommen. Heute sind noch mehrere Maschinen dieses Typs vorhanden. Geschwindigkeit: 620 km/h; Reichweite: 700 km; Bewaffnung: zwei 20 mm Hispano Kanonen.

E

La F.XVII fue la primera de las variantes del Seafire con fuselaje posterior rebajado y su distintiva cubierta acristalada abatible, que lo distinguía de otras variantes. El Seafire F.XVII, muy basado en la anterior versión XV, contaba con tren de aterrizaje principal reforzado, con patas más largas y menor tasa de rebote. Estas características contribuyeron a suavizar el comportamiento en cubierta del Mk. XV, que había tenido como consecuencia varios accidentes en cubierta. Los cambios reducían la posibilidad de que las puntas de las hélices golpeasen la cubierta durante el aterrizaje. Gracias a los refuerzos de las alas,

también podía transportar una mayor carga de armamento, pudiendo optarse por llevar depósitos de combustible o cohetes bajo las alas. Se produjeron un total de 232 unidades de esta variante, la mayoría fabricadas por Westland, y el aparato estuvo en primera línea de servicio hasta comienzos de la década de 1950, cuando fue relegado a tareas de entrenamiento antes de su retirada final. Aún se conservan varias unidades. Velocidad: 620km/h; autonomía: 700km; armamento: 2 cañones Hispano de 20mm.

S

F.XVII var den första Seafire-varianten som hade ett nedskuret bakre skrov och en tådroppsförformad sittrumshuv som skiljde sig från tidigare Seafire-versioner. F.XVII baserades i hög utsträckning på föregångaren Seafire XV men var även försett med ett förstärkt landningsställ med längre ben och lägre studsbenägenhet. Detta resulterade i ett mindre ostadigt uppträdande på hangarfartygens däck för Mk. XV, som tidigare hade orsakat ett antal olyckor. Ändringarna minskade risken för att propellerbladens spetsar skulle slå

mot däcket vid landningar. Tack vare förstärkningarna i vingarna gick det även att öka bestyckningsvikten med bland annat bränsletankar och raketer under vingarna. Totalt 232 plan av den här varianten producerades, huvudsakligen av Westland. De användes vid frontlinjen fram till tidigt på 50-talet, var efter de relegerades till övningsflygning innan de togs ur tjänst. Ett visst antal används än i dag. Hastighet: 620 km/h; räckvidd: 700 km; bestyckning: två 20 mm Hispano-kanoner.

PLEASE NOTE : Some parts in this kit may not be required.

A

Product

Hornby Hobbies Limited, Margate, Kent CT9 4JX UK Tel:+44(0)1843 233525 www.airfix.com



Assembly Instructions

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

D

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smader.

I

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykke og maling skal omhyggeligt fjernes fra kłobeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisnigerne på cæsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF

Tutustu piirroksien ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaat pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do klejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrub ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsun z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR

Mελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήστε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήστε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρηματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπύνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoomisvaihde
Faza skladania
Φάση συναρμολόγησης

Cement
Coller
Kleben
Incollare
Limaa
Pegar
Lijmen
Limma
Klue
Colar
Kleic
Συγκόλληση

Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Non incollare
Limma inte
No pegar
Niet lijmen
Ajá lima
Skai ikke kibes
Não collar
Nie kleic
Μη κολλάτε

Symmetrical assembly
Montage symétrique
Symmetrischer Aufbau
Montaggio simmetrico
Montaje simetrico
Symmetrische montage
Symmetrischen asentamien
Symmetrisk montering
Symmetrisk sammeling
Montagem simetrica

Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Scelta
Val
Eleccin
Keuze
Valinta
Valg
Op o
Wybr
Επιλογή

Repeat this operation
Rpt'r l'opération
Vorgang wiederholen
Ripetere l'operazione
Ulfri ingreppt p nytt
Repétir la operación
De verrichting herhalen
Toista toimenpide
Manven gentages
Repetir a operaçao
Powtrz' c operacie
Επαναληψη διαδικασίας

Decals
Decalcomanies
Abziehbild
Decalcomanie
Decalkomaniar
Calcomanias
Aldrukplaatjes
Siirtokuvat
Billedoverfning
Decalcomania
Dekalkomaniar
Χαλκομανίας

Crystal part
Pice cristal
Kristallteil
Pieza cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Kristallinen osa
Pea de cristal
Lasiosa
Cześć kryształowa
Διαφανές κομμάτι

Weight
Lester
Beschweren
Zavorrare
Szt. barlast
Lastrar
Ballasten
Aseta vastapaino
Forsyne med ballast
Lastrar
Obciążyc balastem
'Erjä

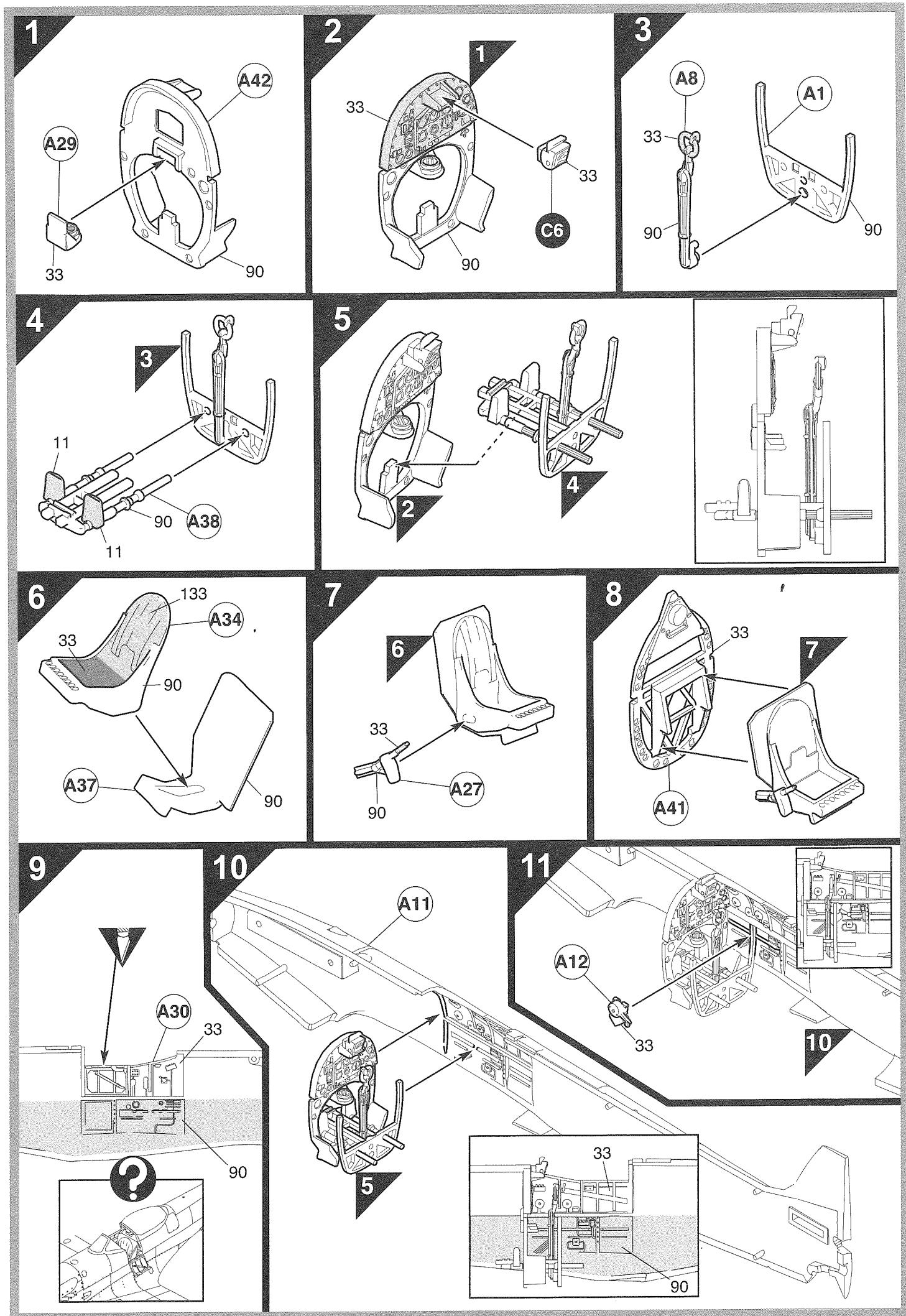
Join by applying heat
Riveter
Heiss vernieten
Ribadire
Klinken
Nita
Niuttaa
Fastnrite
Rebitar

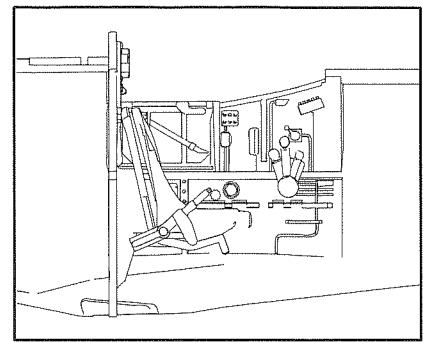
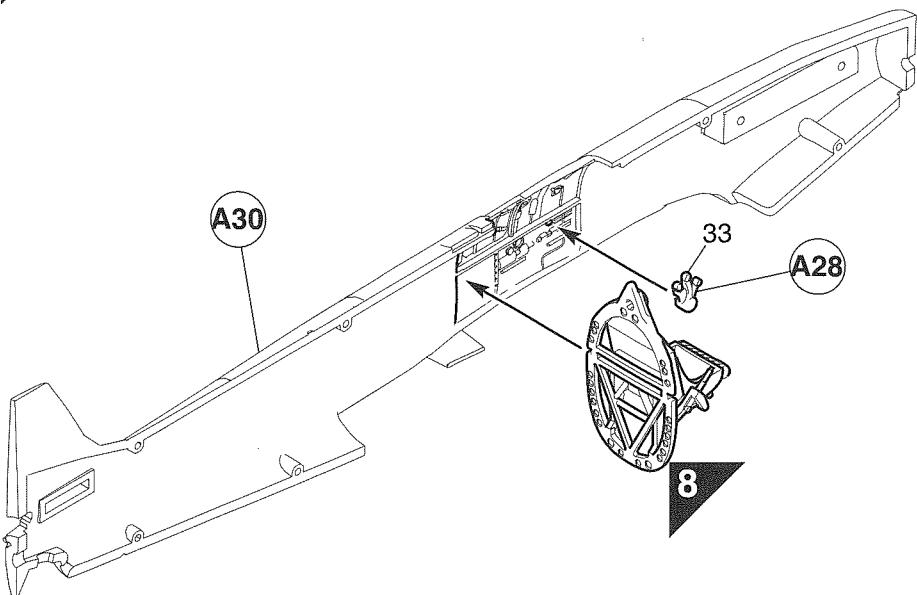
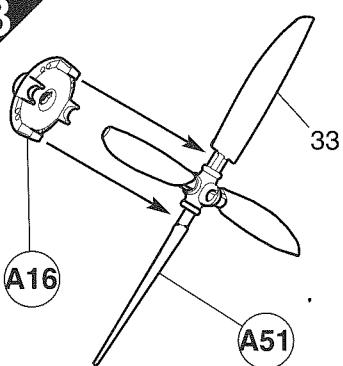
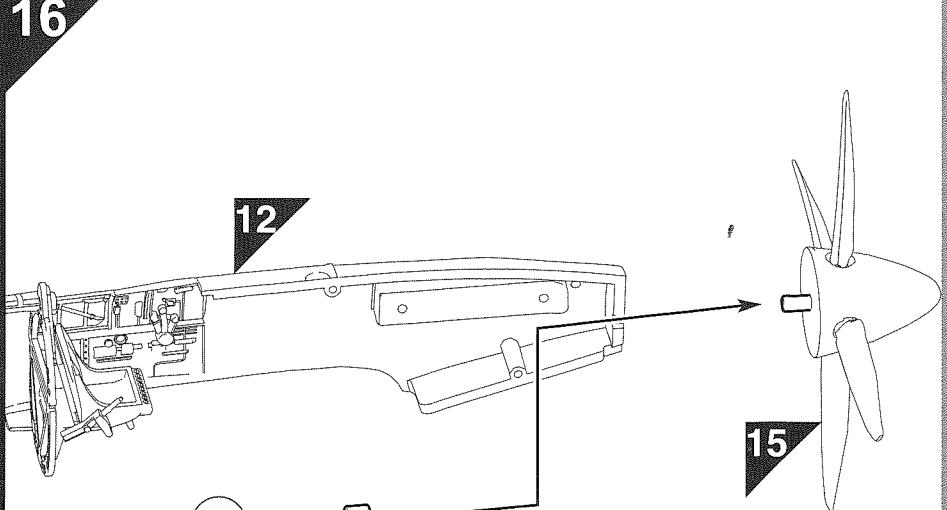
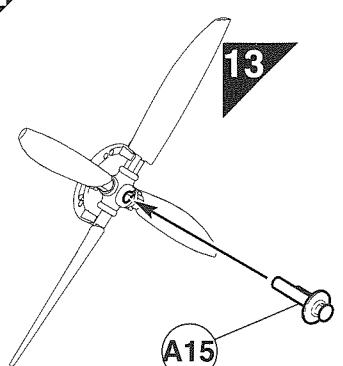
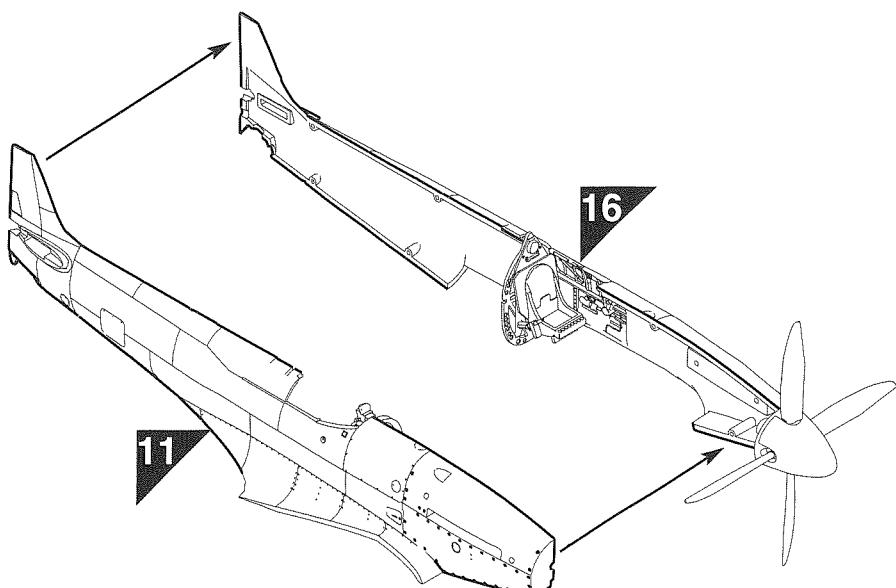
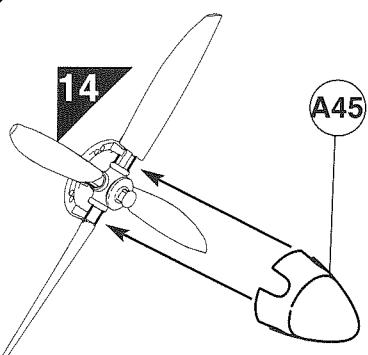
Drill or pierce
Percer
Bohren
Forare
Borra
Agujerear
Boren
Livist
Gennembore
Furar
Przebici
Γρύψτε

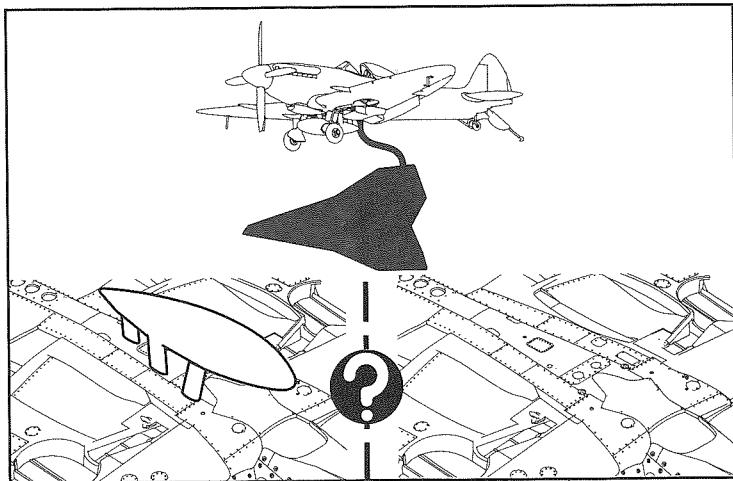
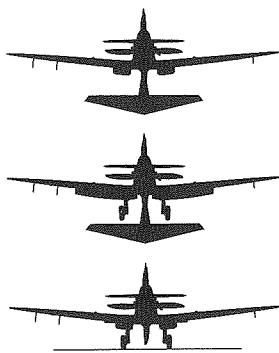
Cut
Dcouper
Schneiden
Cortar
Klip
Tagliare
Knippen
Klip
Cortar
Leikkää
Przećięć
Αποκόψτε

Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Färbnr
N° pintura Humbrol
Humbrol farg nr
N° vernice Humbrol
Humbrol-verfnummer
Humbrol-malingssummer
N° de pintura Humbrol
Humbrol-maalilin numero
N° farby Humbrol
Νομερό χρωμάτος Humbrol

OO



12**13****16****14****17****15**



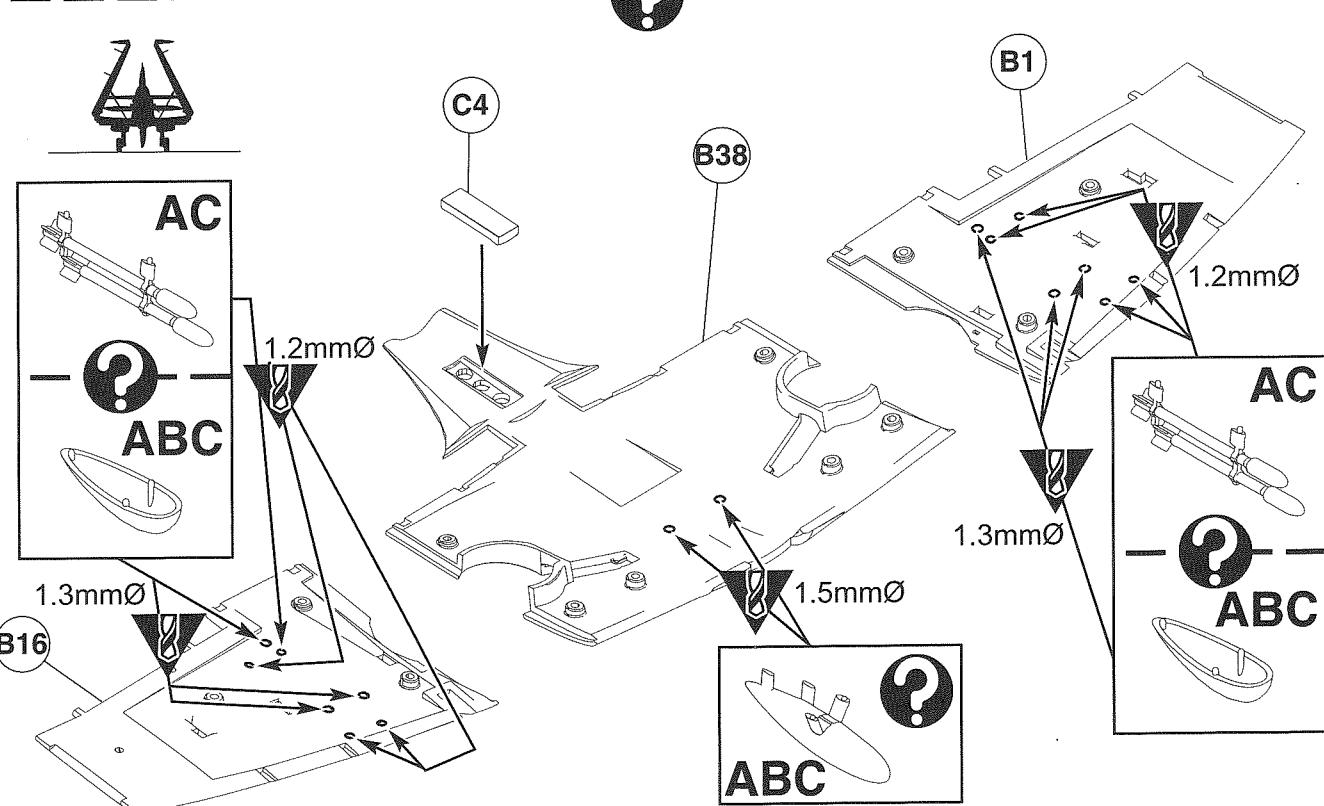
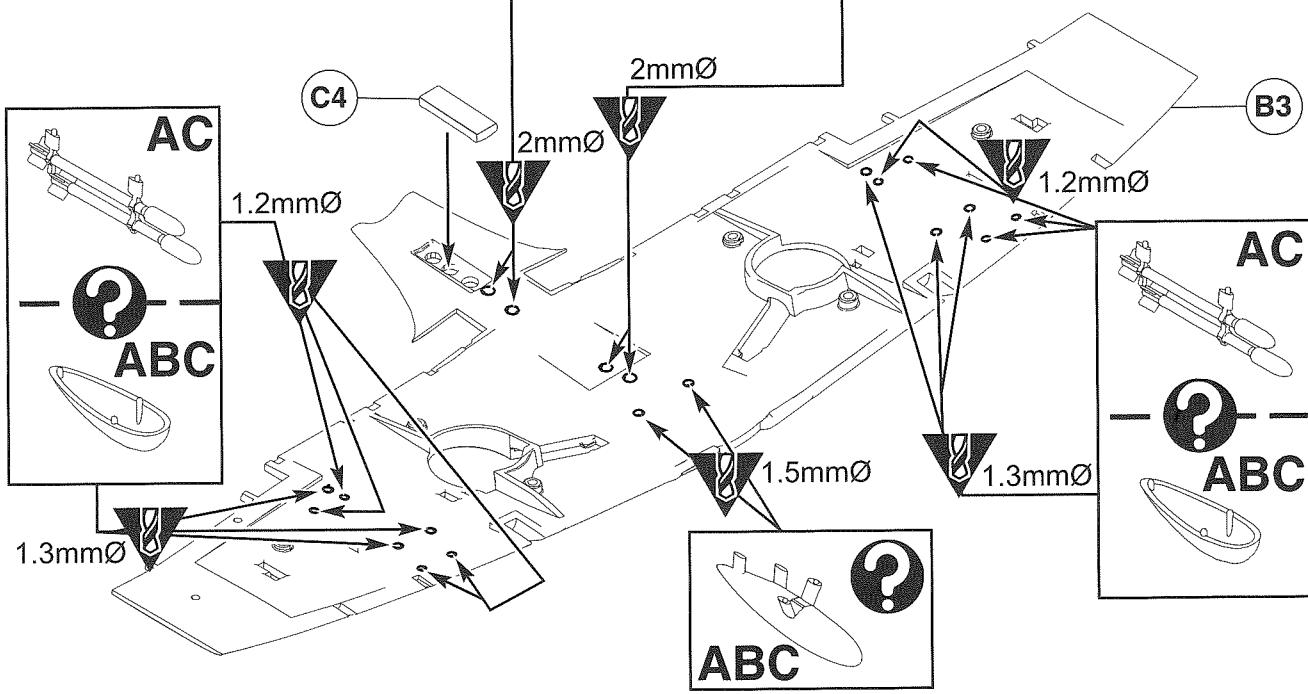
NOTE: Stand not included, but is available via the Airfix website (www.airfix.com)

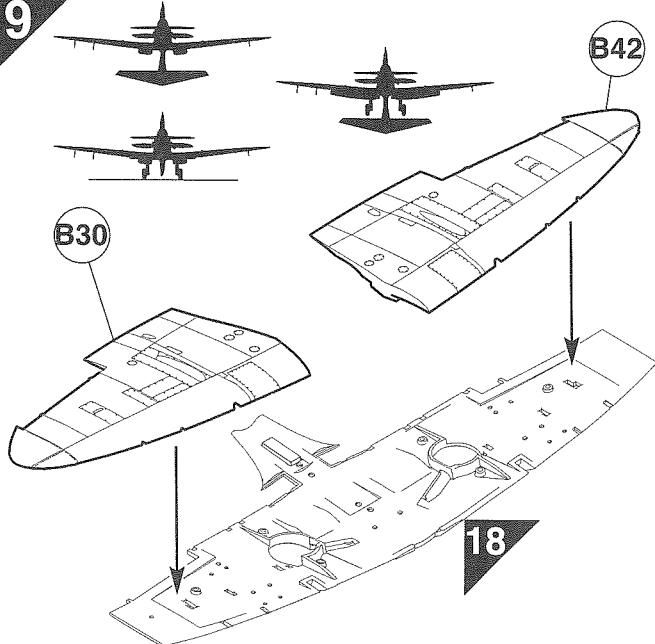
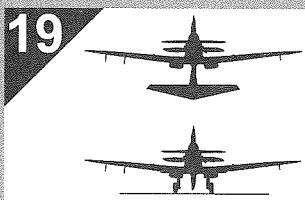
REMARQUE: Socle de présentation non fourni mais disponible sur le site Airfix (www.airfix.com)

HINWEIS: Ständer nicht enthalten, ist jedoch über die Website von Airfix (www.airfix.com) erhältlich

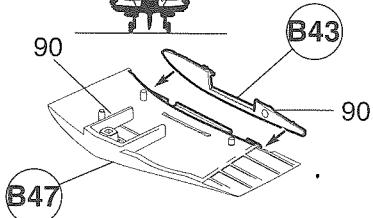
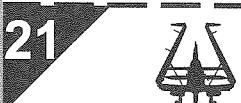
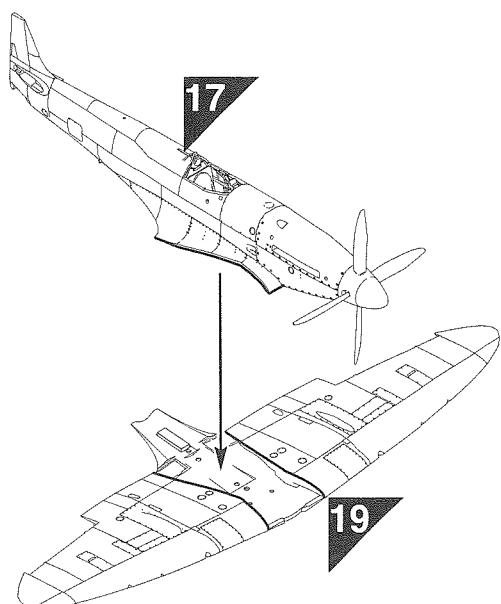
NOTA: No se incluye soporte, que está disponible en el sitio web de Airfix (www.airfix.com)

OBS! Stativ ingår inte, men finns tillgänglig på Airfix webbplats (www.airfix.com)

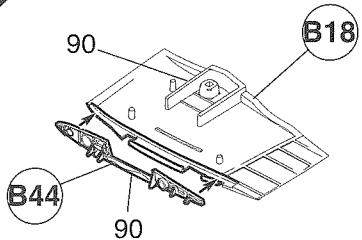




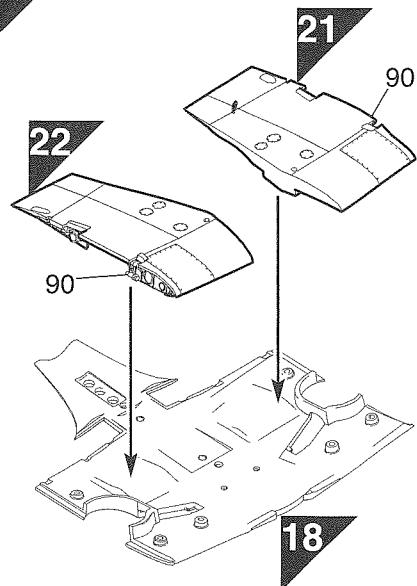
20



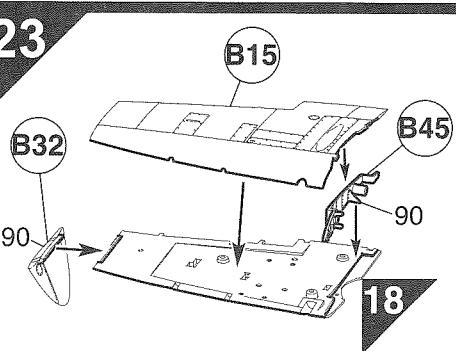
22



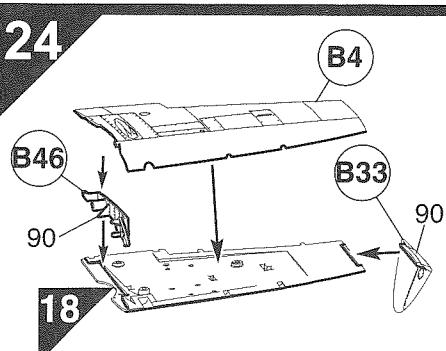
25



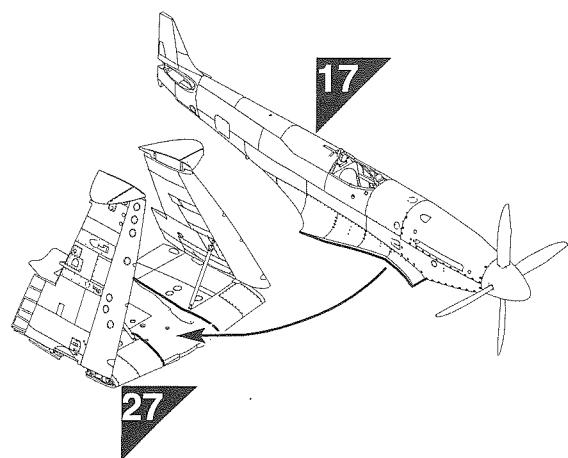
23



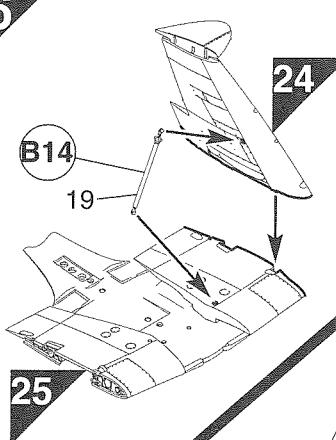
24



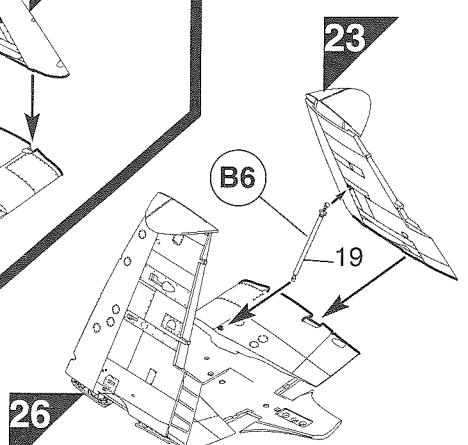
28



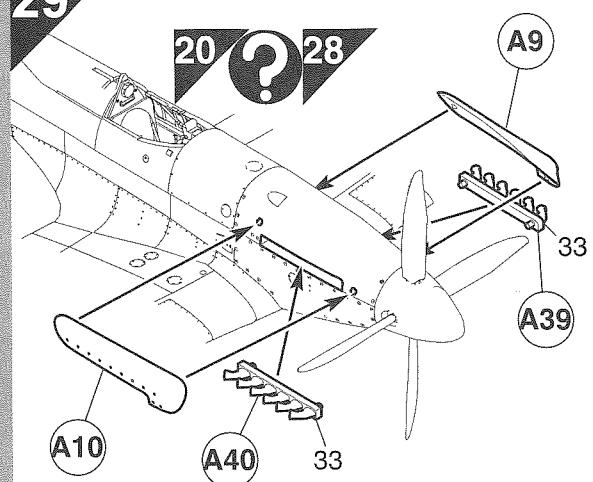
26



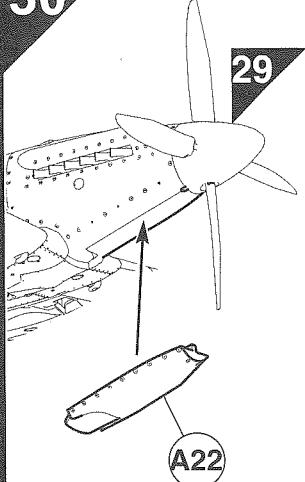
27



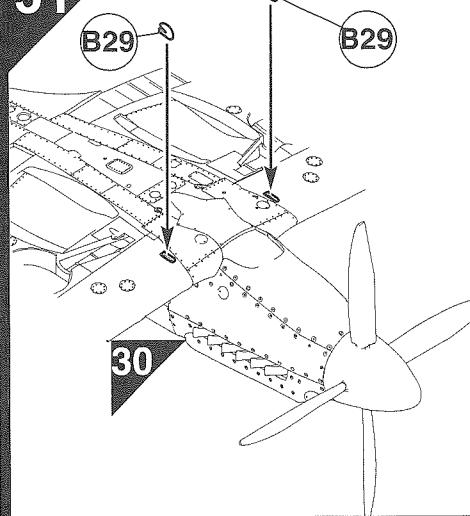
29



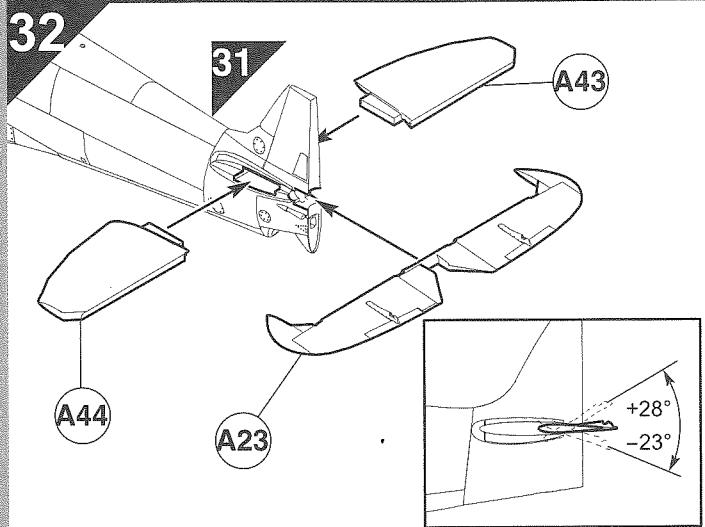
30



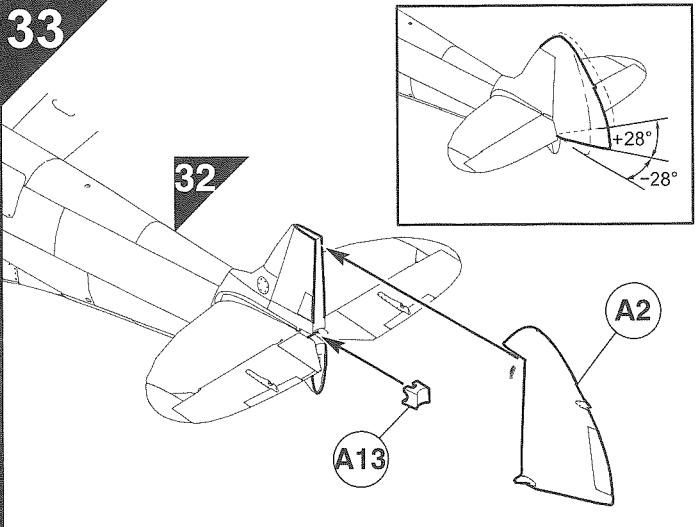
31



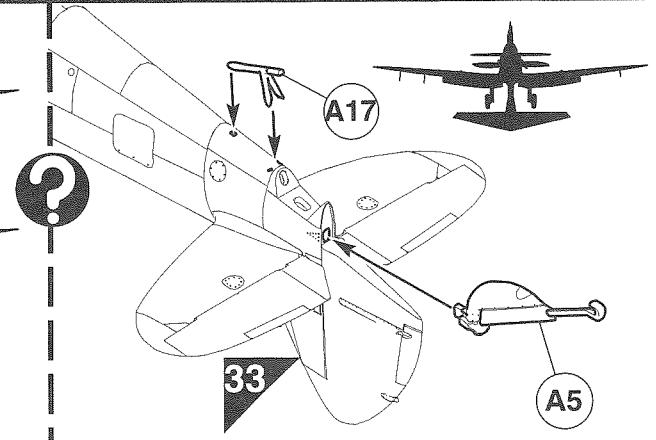
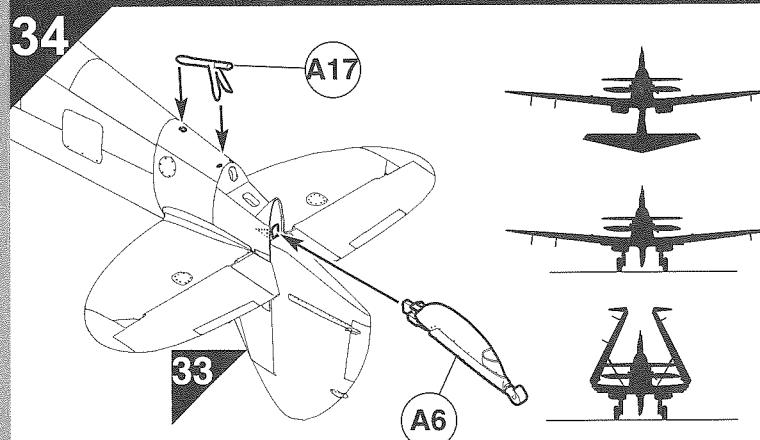
32



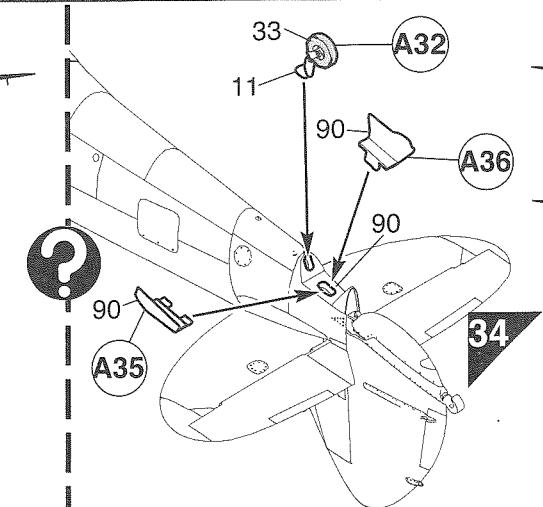
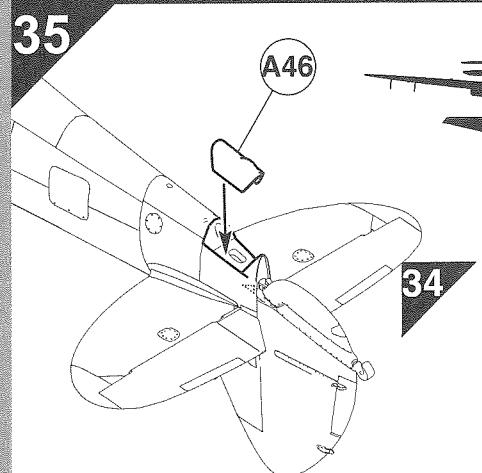
33



34



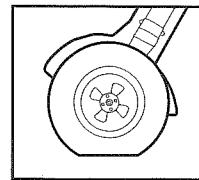
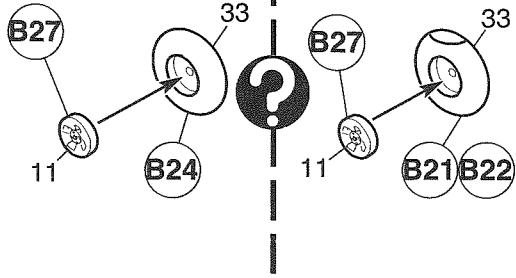
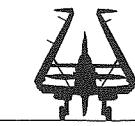
35



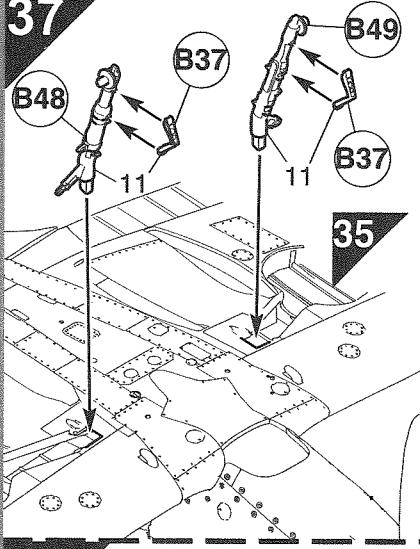
36



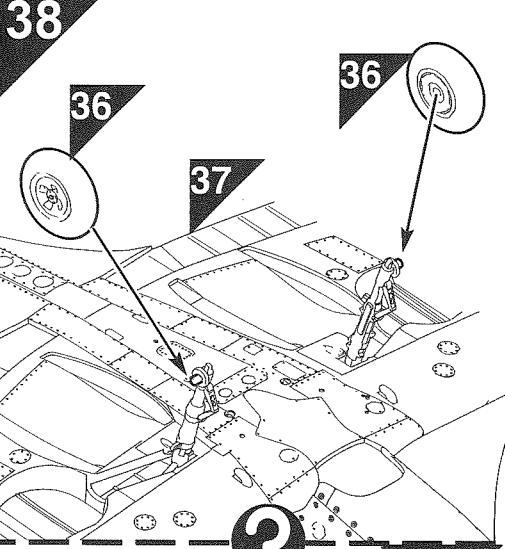
x2



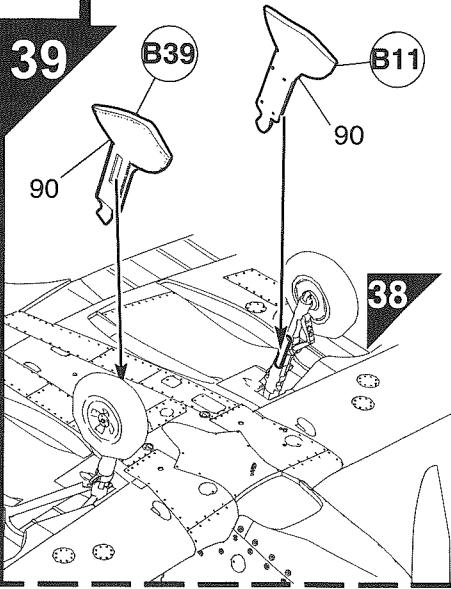
37



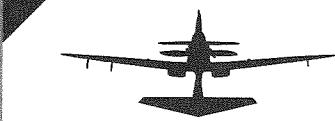
38



39



40



B25

B25

35

42

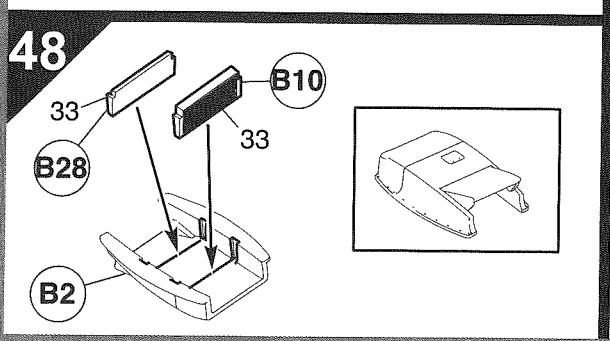
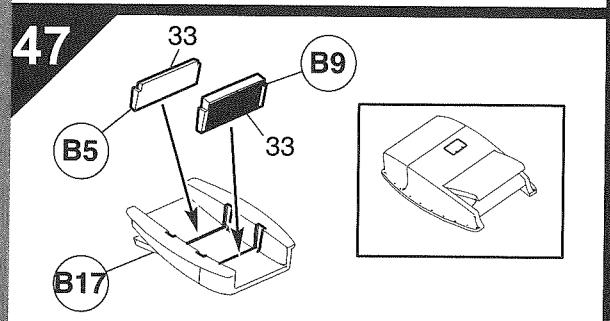
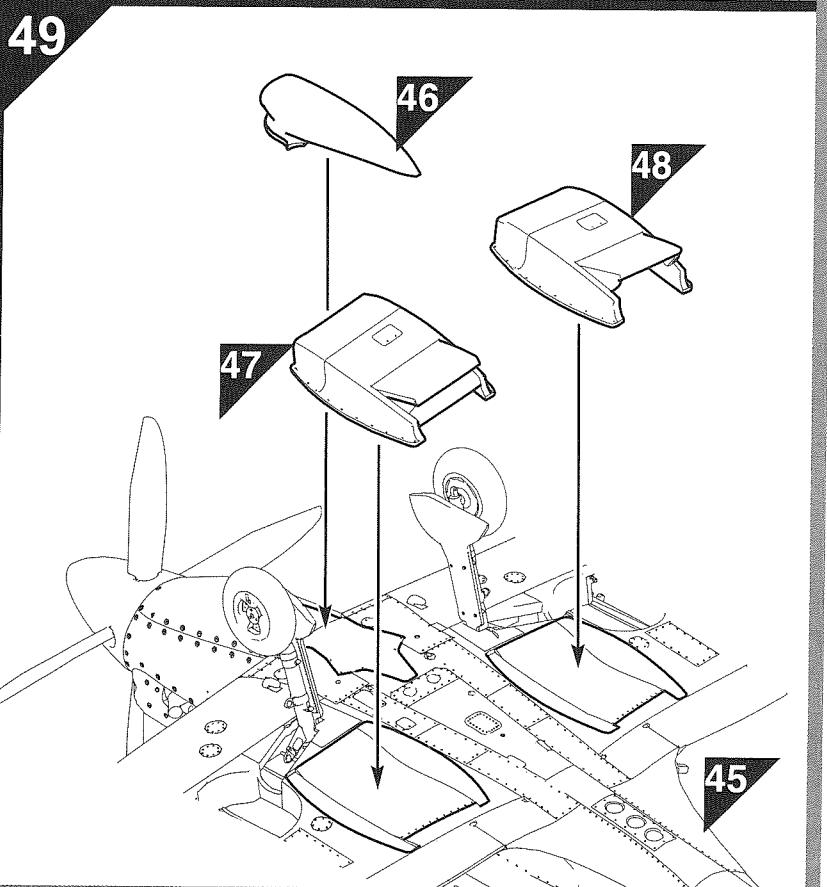
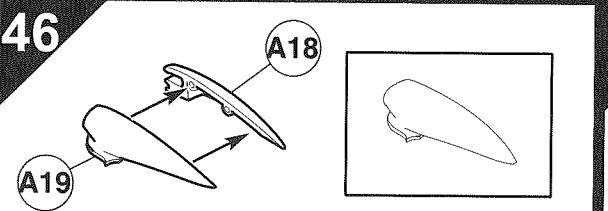
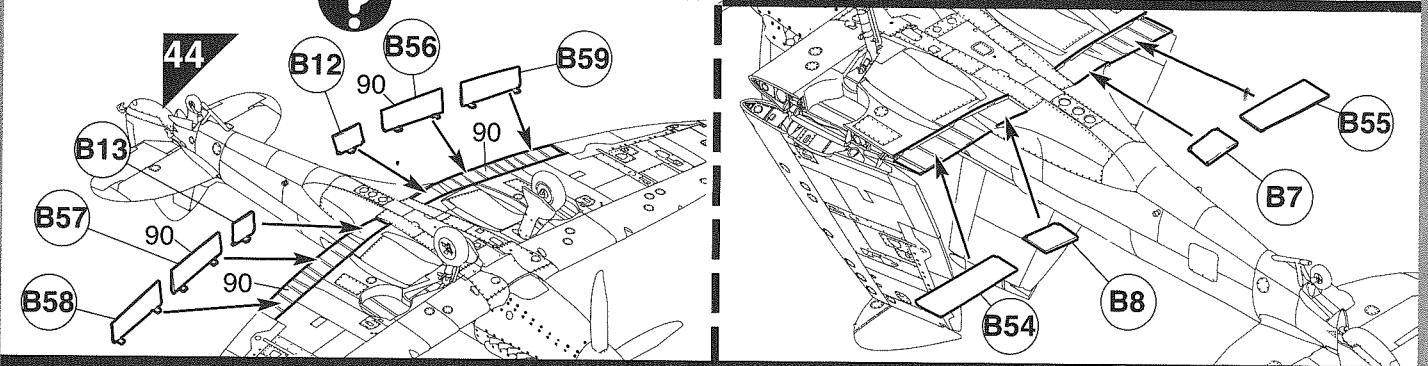
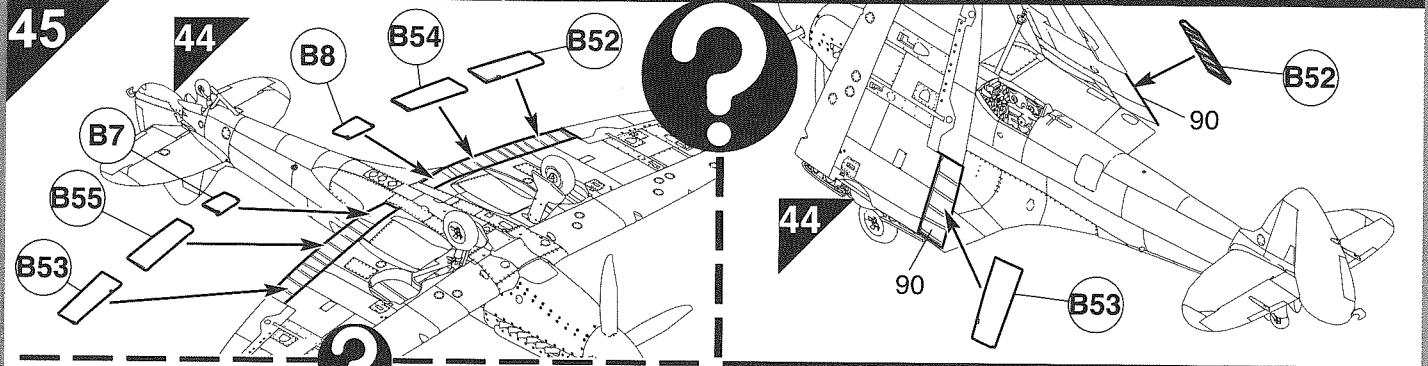
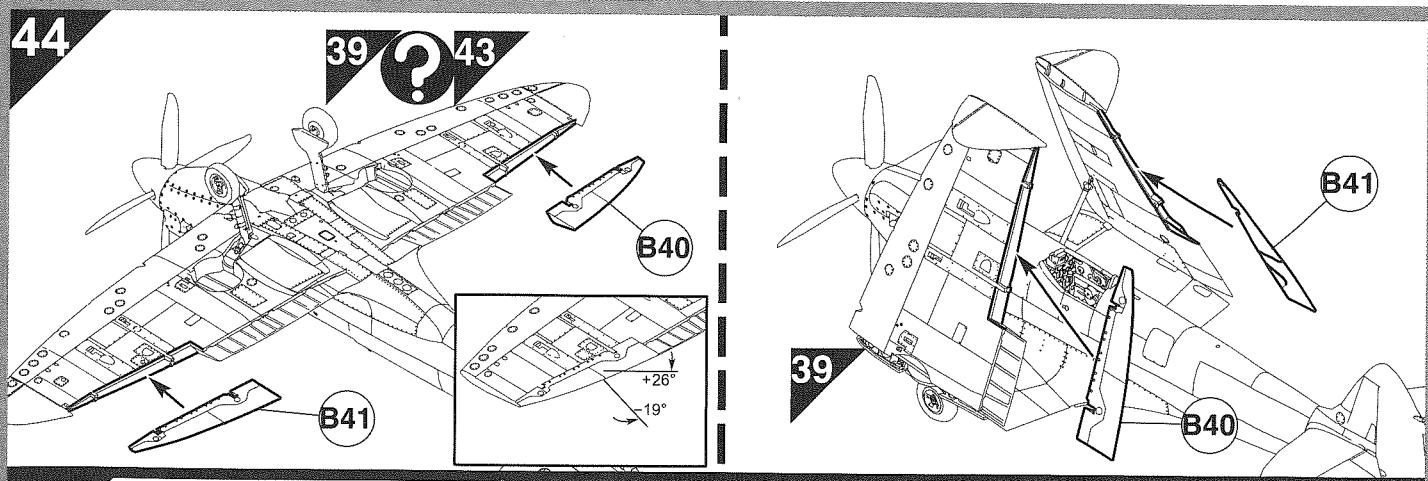
B39

B11

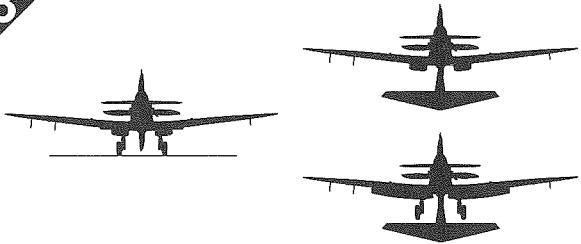
41

43

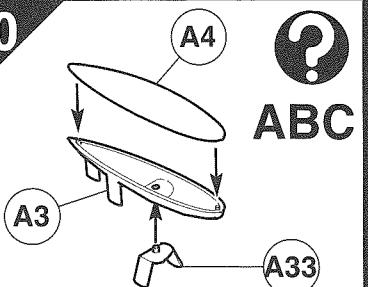
42



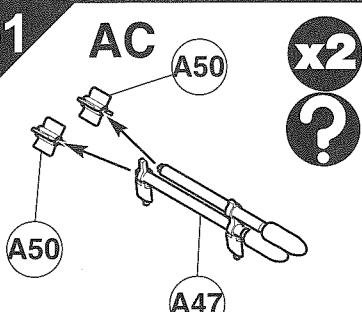
53



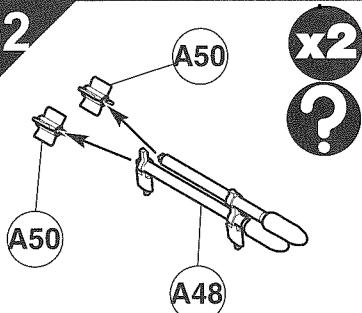
50



51



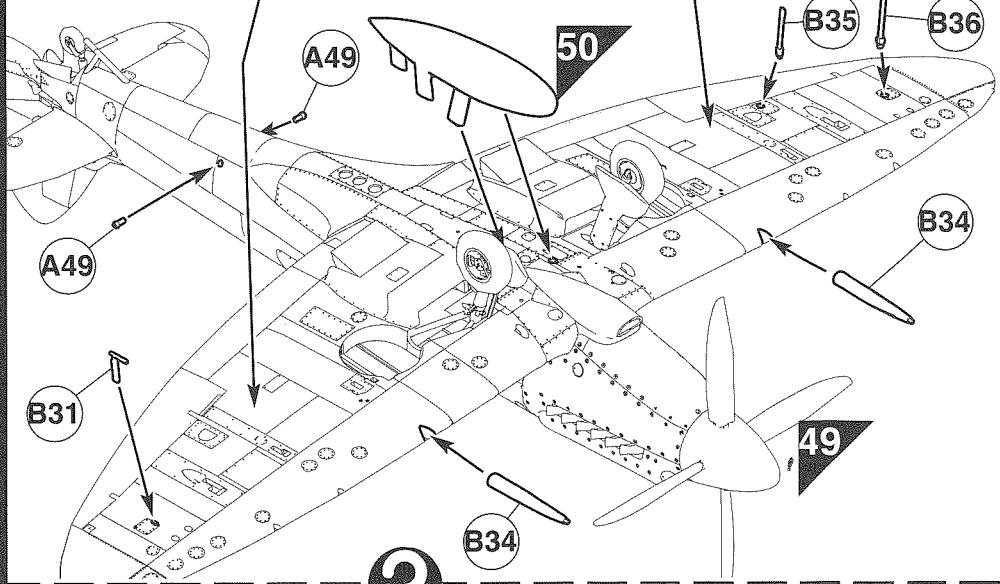
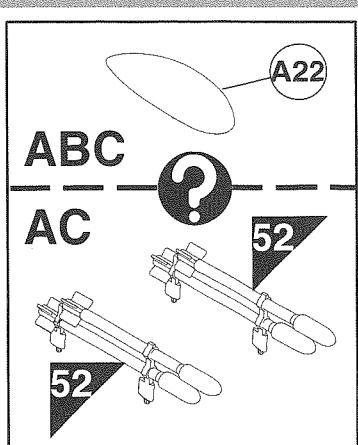
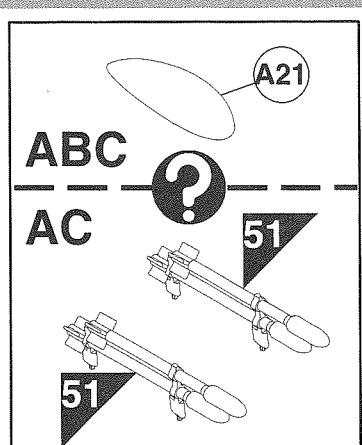
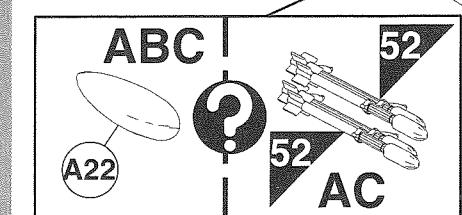
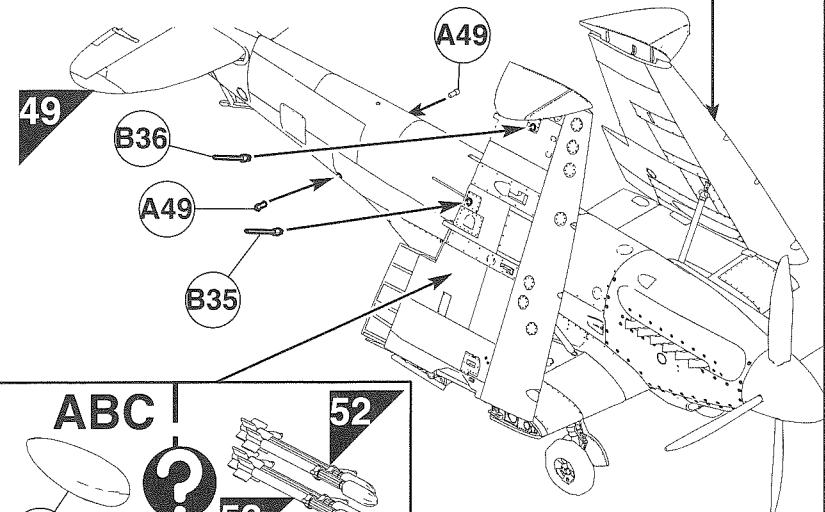
52



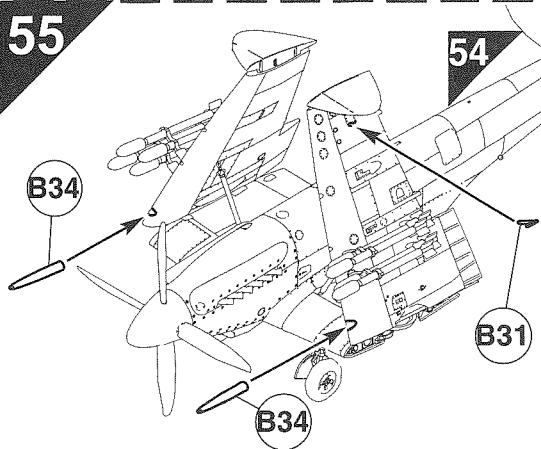
54



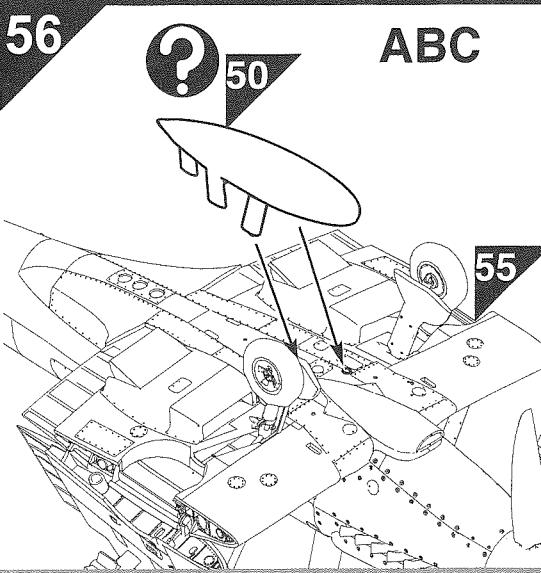
49



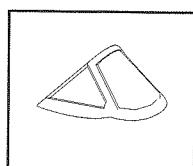
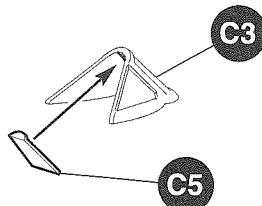
55



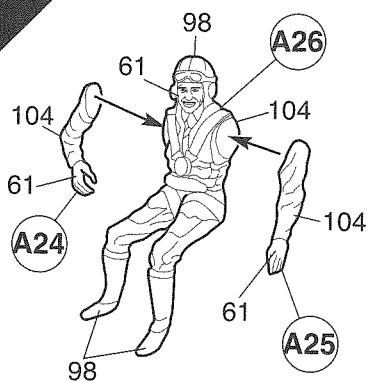
56



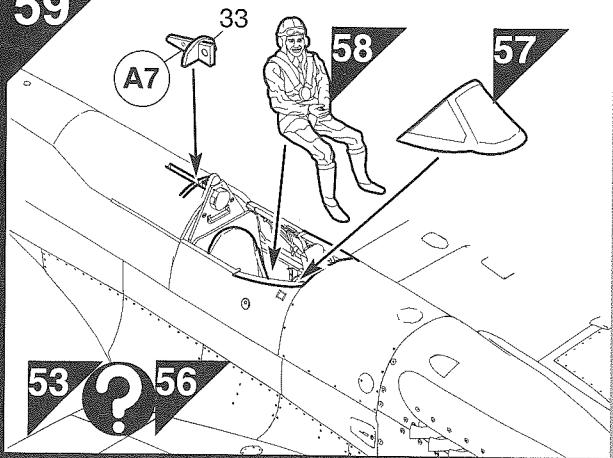
57



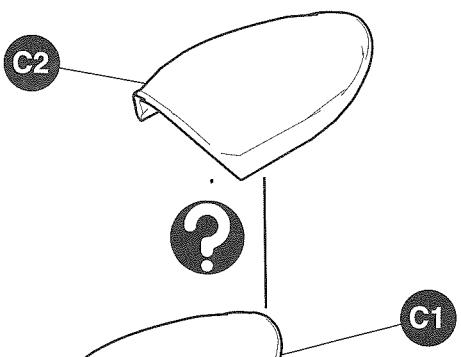
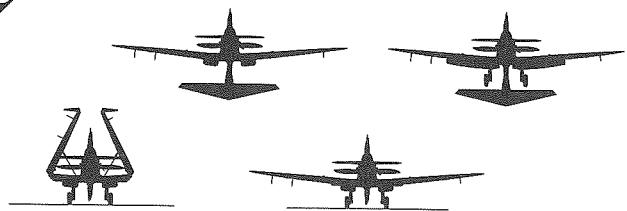
58



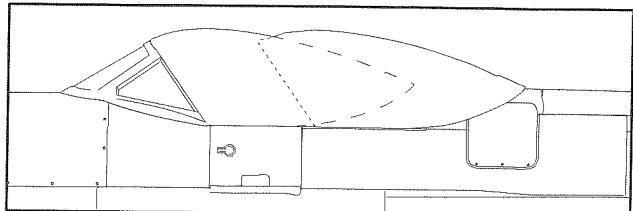
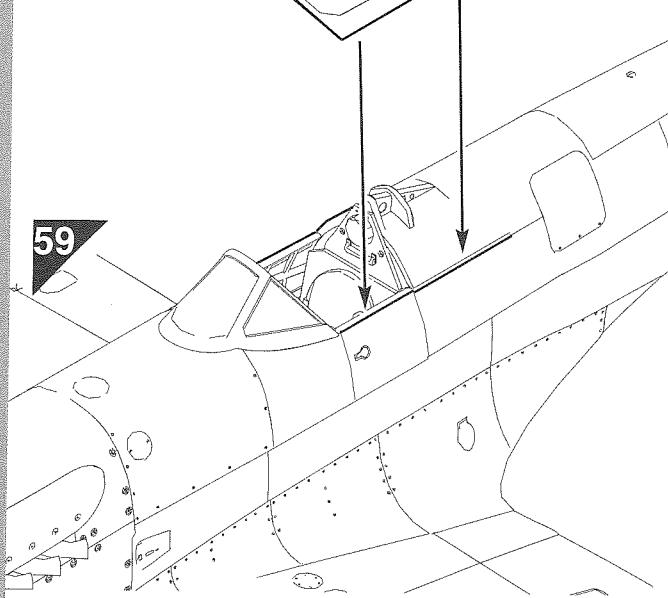
59



60



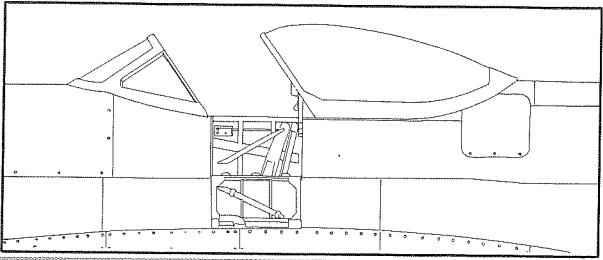
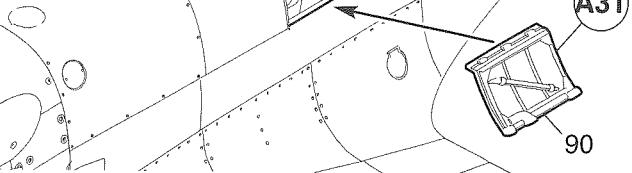
59



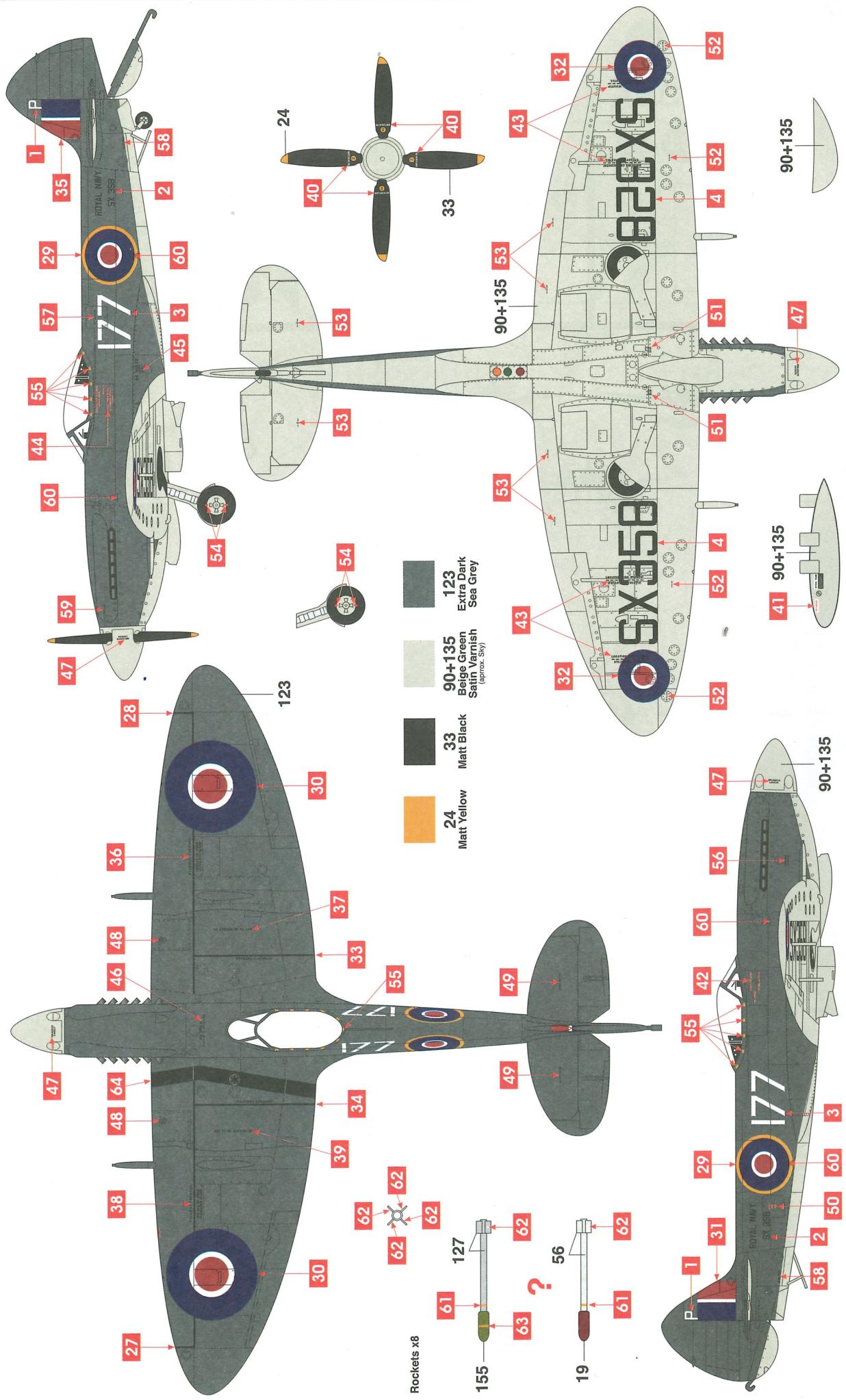
?

C2

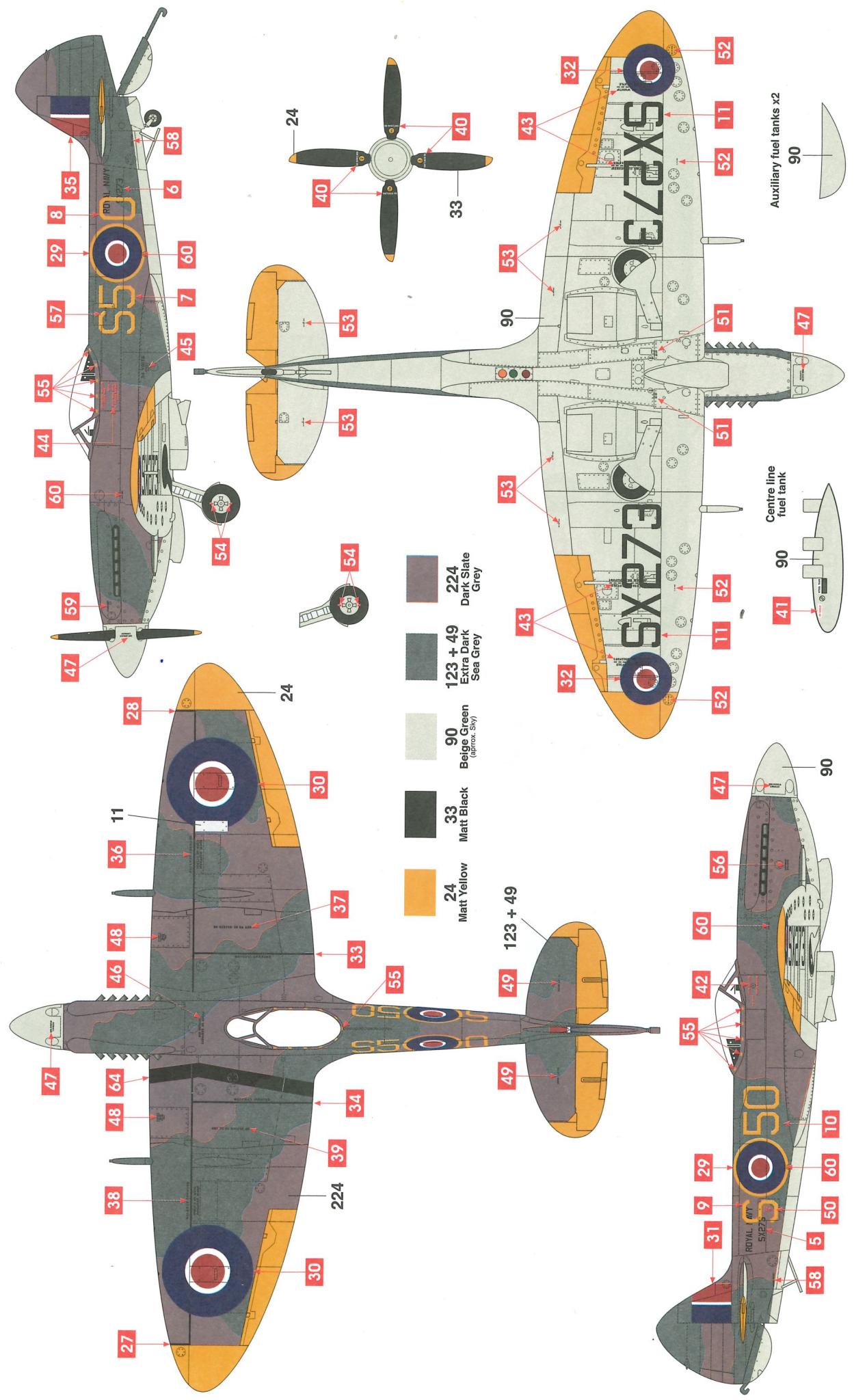
59



A Supermarine Seafire F.XVII
No.800 Naval Air Squadron, HMS Triumph & Hal Far, Malta, 1947.

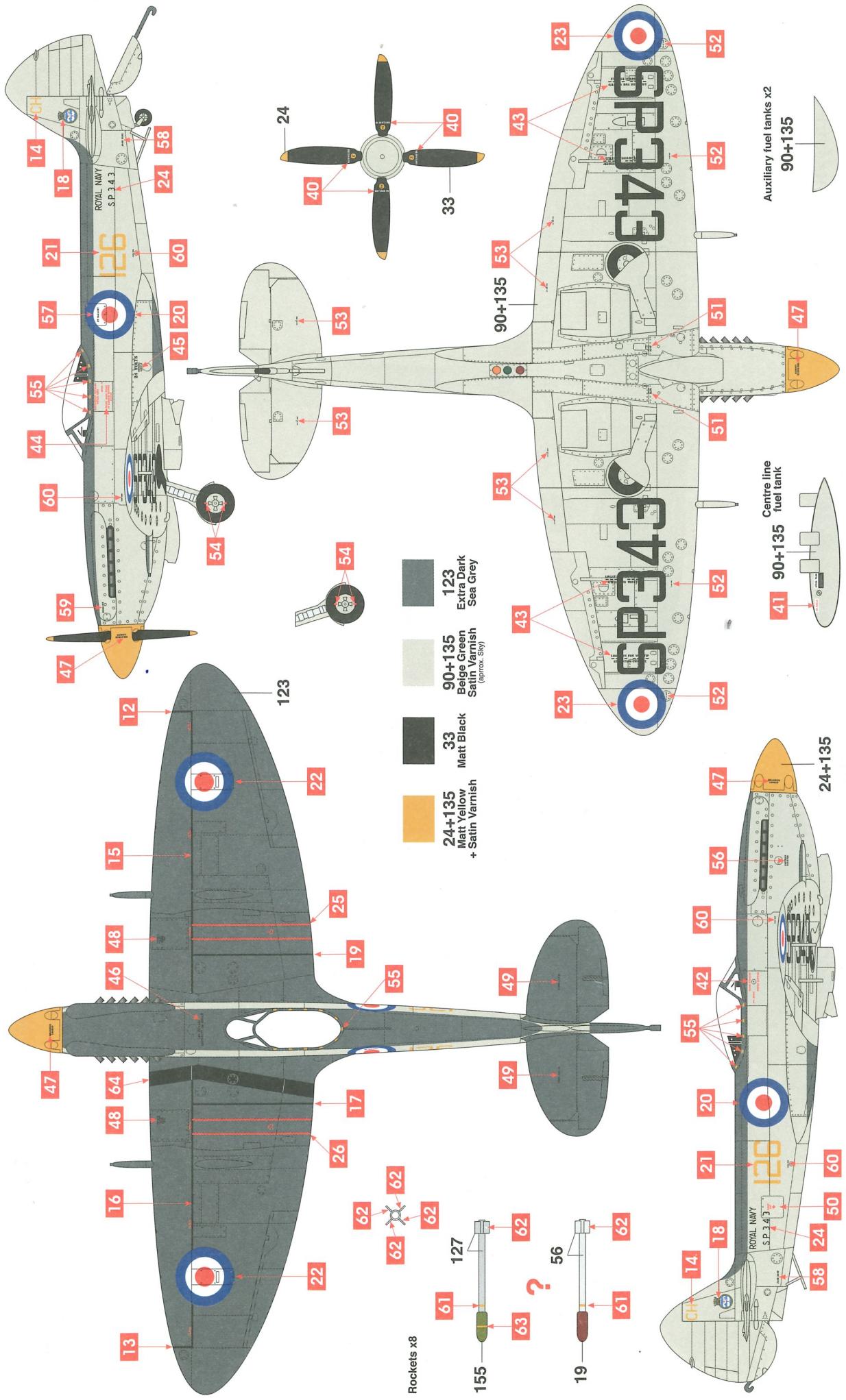


No.714 Naval Air Squadron, Operational Flying Training Unit, Air Warfare School, St. Merryn, Cornwall, England, 1947.



© Supermarine Seafire F.XVII

No.1832 Naval Air Squadron, Royal Naval Volunteer Reserve, Southern Air Division,
Royal Naval Air Station Culham, Oxfordshire, England, 1950.



Modeller Notes